

ΠΕΤΡΟΣ ΣΠΕΛΤΑΣ

ΤΟ ΠΕΝΤΑΧΡΟΝΟ

(ΜΙΜΙΣΙ).

ΠΕΔΙΚΟ ΔΡΑΜΑΤΑΚΙ

ΜΕ ΠΡΟΛΟΓΟ ΚΑΙ ΕΦΤΑ ΙΚΟΝΕΣ

ΕΚΔΟΣΙ „ΚΟΜΟΥΝΙΣΤΙ“

ΡΟΣΤΟΒ-ΔΟΝ 1931



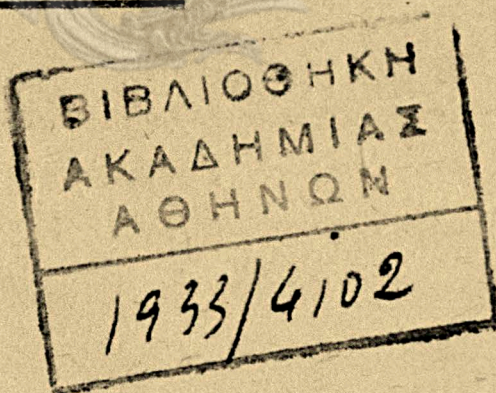
ΠΕΤΡΟΣ ΣΠΕΛΤΑΣ

ΤΟ ΠΕΝΤΑΧΡΟΝΟ

(ΜΙΜΗΣΙ).

ΠΕΔΙΚΟ ΔΡΑΜΑΤΑΚΙ

ΜΕ ΠΡΟΛΟΓΟ ΚΕ ΕΦΤΑ ΙΚΟΝΕΣ



ΕΚΔΟΣΙ „ΚΟΜΟΥΝΙΣΤΙ“
ΡΟΣΤΟΒ-ΔΟΝ 1931

Греческий

Петрос Спелтас

ПЯТИЛЕТКА

Детская пьеса

ИЗДАТЕЛЬСТВО „КОММУНИСТИС“

Ростов-Дон 1931

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Ακούετε απτα θάβια μουσικι. Ι μουσικι λίγο κατο λίγο πάβι κι ακούετε ο θύριβος τρένου πυ πλισιάζι. Ανίγι ι αβλέα. Το τρένο σταματά. Στι σκινι παρυσιάζοντε απο ένας-ένας 7 μαθιτες κε μαθίτριες. Ολι με γαλάζια μπλόζα κε κόκινες γραβάτες.

Πρότος μαθιτις. Σταθμος τις 13-ις τυ Οχτόβρι.

Δέφτερ. μαθ. Το τρένο τις πανκόζμιας επανάστασις περνόντας το μακρινό-τυ δρόμο, προτυ να φτάσι στο τέρμα τυ ταξιδιού-τυ, εκι πυ προσκαλι ο σοσιαλιζμος, στάματα για λιγο στο σταθμο τύτο.

Τρίτ. μαθ. Αιντε! τιμάστε τα καζάνια!

Τέτ. μαθ. Τις θερμάστρες με κάρβουνα γεμίστε!

Πέμτ. μαθ. Μας έμινε ακόμα αρκετος δρόμος.

Εχτ. μαθ. Εφοδιάστε τις λοχομοτίβες με τις χριαζόμενες ενέργιες!

Εθδομ. μαθ. Πιόνα έφερε δο το τρένο;

Ολι ι μαθ. Τυς εργάτες κε τυς αγρότες τυ Σίδεζμου τυ Σοβετικον Σοσιαλιστικον Διμοκρατιον.

Πρότ. μαθ. Πλέρια φωτίστε τιν πλατφόρμα τις 13-ις τυ Οχτόβρι.

(Στι σκινι άφτονο φος. Ι μαθιτες σκιματίζοντας πιραμίδα στέκυντε στο μέσο τις σκινις. Απτα παρασκί-νια τιν ίδια στιγμή θγένι ο ισιγιτις κε στέκετε απτα δεκσια τις πιραμίδας).

Ισιγιτις. Στι στάσι αφτι τόρα, προτυ νά κσε-κινίσαμε για το δρόμο-μασ το μακρिनο, ας κσετάσαμε τις πρόοδες μασ, ας δίκουμε τις επιτιχίες-μασ. Ε, σινιαλίστα δός το σινιάλο στιν αρχι τις έχθεσί-μασ.

(Απτο βάθος ακύετε ίχος σάλπινκασ. Ι μαθιτες διαλίυν τιν πιραμίδα κε με βίμα θγένυν απτι σκινι. Μαζί-τυσ κι ο ισιγιτις).

Ι ΜΕΡΟΣ

(Ισαγογι).

Στι σκινι παρυσιάζετε ο πρότος απανκέλοντας. Ιστερα ο χοροσ το μαθιτον, ο δέφτεροσ απάνκέλοντας κε ο ισιγιτις.

Πρότ. Απανκέλ.

Για τιν εκπλίροσι τυ πεντάχρονο σκέδιω, με θέλισι δουλέβοντασ κ' επίμονι δουλια, τις πανκόζμιασ Κομόνασ τα θέμελα θάζουμε.

ΧΟΡΟΣ: Νικιφόρα το σφιρι κσιπνάι το μέλο,
θράζι πάντυ ι λέφτερι δουλια.
Με τυ ατσαλιω εμιασ το τραγύδι
τι μελύμενι θεμελιόυνουμε ζοι.

Ρύπορ 1-ο. Μιασ τρομάζυν τα σκέδια, πυ ίνε για μακρινι σιρα χρόνον. Δίχοσ αφτα δε μπορι να φκιαστι ι ικονομικι αναγένισι τις χόρασ.

Ρύπορ 2-ο. Πρέπει όλα τα βασικά ζητήματα του πεντάχρονου σχεδίου πλατεια να εμφιστάψουμε στη συνίδισι κάθε εργάτι, κάθε αγρότι.

Χορός. Κάθε μέρα κε πάμε μπροστα,
σταμάτα στο χρόνο ασ πόν' ι αστι.
Εχίνο, πόνιρο φενόταν, παραμίθι,
πραγματικότηκα γένικε τόρα σ'εμας.

Απανκ. πρότι. Στο 16-ο συνέδριο του κόμα-
τος ρίχτικε το ζήθιμα:

Τα διο ρύπορ μαζι: „Εμπρος για το πεντά-
χρονο!“.

Απανκ. δέφτ. Το πέμτο συνέδριο του σοβετ του
Σιδέζμου του Σοβετικου Σοσιαλιστικου Διμοκρατιου, απάν-
τισε:

Ολι. „Εμπρος για το πεντάχρονο!“.

Ρύπορ 1-ο: Το πεντάχρονο σχέδιο ίνε το
πραχτικο πρόγραμμα τις σοσιαλιστικισ ικοδόμισις.

Ρύπορ 2-ο: Η εκπλίροσι-του βρίσχετε στα έμπι-
στα χέρια του εργατον κε αγροτον.

Ισιγιτις. Το σχέδιο αφτο ονομάζουμε σχέδιο του
μεγάλου εργασιου. Προσκαλούμε τη χορα να στρατολογίσι
όλες τις δίναμές-μας για την εκπλίροσι του σχεδίου αφτου.
Στο σχέδιο αφτο δίνουμε μεγάλη ιστορικισ σιμασία.

Πρότ. Μαθ. Πεντάχρονο!

Δέφτ. „ Ο δρόμος του μεγάλου εργασιου!

Τρίτ. „ Εμπρος, σίντροφι, στο έργο!

Τέταρτ. „ Πικνόςτε τις γραμες!

Πέμτ. „ Μας περιμένι το μεγάλο έργο!

Εχ τ. „ Μας περιμένουνε μεγάλες δυσκολίες!

Εβδ ο μ. „ Ι δυσκολίες δε μας τρομάζουν εμας.

Ο λ ι : Θα λίσουμε το πρόβλημα, πυ στέχετε
μπροστά-μας

Π ρ ο τ. μ α θ. : Κε θα εκπληρώσουμε το ζήθια:

Ο λ ι : Δίχως τις μπουρζουάζικες ελειμοσίνες θα φκιά-
σουμε το σοσιαλισμο.

Α π α ν κ ε λ. 2-ος:

Μετριμένα όλα,
λογαριαζμένα,
πυ πρέπει να πιτίχουμε.
Ποτές-μας δεν κσεχνάμε
τα λόγια τυ Ιλιτς.

Ο λ ι μ α ζ ι :

Στι διαθέχι-τυ πιστι,
όλι-μας ενομένι,
με το σφίρι στο χέρι
δε θγένυμ' απτο δρόμο,
πυ έδixε αφτος.

II ΜΕΡΟΣ

(Ιλεχτρικι σταθμι).

Α π α ν κ έ λ ο ν τ α ς π ρ ο τ. : Δόστε τα φότα τον
ιλεχτρικο σταθμον ίστερα απο 5 χρόνια.

Ρ ύ π ο ρ α (κε τα διο μαζι): Δόστε τα φότα τον
ιλεχτρικο σταθμον ίστερα απο 5 χρόνια.

(Στο χαρτι τυ Σ.Σ.Σ.Δ. πυ κρέμετε στο θάθος τις
σκινις φένουντε τα φότα τον ιλεχτρικο σταθμον).

Απανκέλοντ. 2-ος: Ι γαλάζι κίκλι κσαπλο-
θείκανε στην απέραντι έχτασι το Σιδέζμου-μας. Ινε ι
νέι-μας ιλεχτρικι σταθμι. Φένκι το γαλάζιο φος στο
Δνίπερο, λάμπουν τα γαλάζια αστέρια ετι Σιδιρία τιν
απέραντι, φενκοβολάι ολόκληρο μπυκέτο απο φότα ετυ
Αντικάφκασυ τις χόρες.

Μαθιτις 1-ος. Ιστερα απο 4 χρόνια θάχουμε
42 νέυς περιφεριακυσ ιλεχτρικυσ σταθμυσ.

Μαθιτις 2-ος: Το φκιάσιμο το νέον ιλεχτρικο
σταθμον θάνιπσόσι τιν ιλεχτρικι ενέργια απο 4 έος 22
δισεκατομίρια κιλοβατ-όρες. Ιτανε..

Ο λ ι ι μ α θ . : Τέσερα...

Μαθιτις 2-ος: Θάνε...

Ο λ ι ι μ α θ . : Ικοσιδίο...

Μαθιτ. 3-ος: Τα νερα τυ Δνίπερου θα μάς
δόσουνε 810 χιλιάδες αλόγον.

Μαθιτ. 4-ος: Αφτο σιμένι στρατο εργατον απο
16 κατομίρια δυνατυς άντρες.

Μαθιτ. 5-ος: Θυμιθίτε...

(Στι σκινι γαλάζιο φος).

Μαθιτ. 6-ος: (με ακομπανιμέντο μουσικισ)

Πανόριος ο Δνίπερος όταν ετιν ιρεμία.

τα ασιμένια-τυ νερα κιλάι

απτα θυνάκια ανάμεσα, τις ετέπεσ κε τα δάσι

τα ασιμένια-τυ νερα,

δίχος αντάρες, ίσιχος, δίχος φοδέρες.

Κιμάμενο βλέπεις το ποτάμι
 κε να γνωρίσεις δεν μπορείς
 τ'αδάμαστο θεριο.

(Στι σκινι άφτονο φος).

Απανκέλοντας 2-ος: Μα να τ'αδάμαστο πο-
 τάμι, ο Δνίπερος, ιποτελεις κε ιποταχτικός-μας, μέσα σε
 χρόνια τέσερα.

Ι καταράχτες-τυ θα κσεχαστυν, θα λίψει ι ορμί-τυ.
 Τίχος γερος σαν κάστρο απο γρανίτι
 θα κόψει τιν ορμί-τυ.

Κε θάχι ο τίχος μάκρος τρία τέταρτα τυ
 χιλιομέτρου
 κε ίποςος—σαράντα-διό-μισι μέτρα.

Κε θα σικοθι έτσι ο Δνίπερος απτιν κίτι-τυ για
 να σκεπάσι το κανάλι όλο με τα νερά-τυ,
 με τα νερα-τυ τα μπόλικα,
 για να περάσουν απάνυ απτα στίθια-τυ τα καράβια.

Απανκέλυν όλι κολεχτιβικα:

Στο Νοέμβρι τις προπεραζμένες χρονιας,
 στιν παραμονι τις επετιρίδας τυ Οχτόβρι,
 τυ Δνεπροστρόι θαλθίκανε τα πρώτα θέμελα.

Ανάμεσα στους μηχανικος κσεχώριζαν
 ι γερμανι συμβυλάτορι.

Με προσοχι μεγάλι κιτάζανε ι γερμανι
 το κάθε-τι
 κε παρακαλυθόντας

τον εργατον τις κίνιζες

το μαχιτάδον τον ενθουσιαζμο
 τυς σκύφους-τον κυνύσαν επιδοκιμάζοντας:

Γυτ, γυτ! ζερ γυτ!
Αφτο ήταν προπέρι το Νοέμβρι!
Κε τόρα...

Εχι πυ άλοτες γεμάτα λάφια
το ζαπορότον πλέαν τα μονόκσιλα,
νά κσεπροβάλι ο δαμαστις τις μπόρας
ο ίρουας τυ μελύμενυ
το Δνεπροστρόι.

III ΜΕΡΟΣ

(Ανθρακοριχία)

Α πανκέλοντας 1-ος:

Ανάπστε τα φότα το νέον ανθρακοριχίον!

Ρύπορ πρότο: Ανάπστε τα φότα το νέον ανθρακοριχίον (στο βάθος τις σκινις πάνυ σε μεγάλο χάρτι με φότα χροματιστα φένυντε τα νέα ανθρακοριχία).

Α πανκελ.2-ος: Τ'αστέρια φένκυνε στο χάρτι, τα χρισα κε γαλάζια αστέρια, στο Ντομπας, στα Υράλια, στην κιλάδα τυ Κυζνετς κ'εχι κοντα στη Μόσχα.

Ισιγιτις: Ος προς τιν εκσαγογι τυ πετροκάρδου αποτιν πέμιτι θέσι, όπου ίμαστε ος τόρα στο τέλος τυ πεντάχρονυ θα φτάσυμε στην τέταρτι.

Μπροστα απο μας θ'άνε μονάχα ι Ενομένες Πολιτίες τις Αμερικις, ι Ανκλία κ' ι Γερμανία.

Μαθιτ.5-ος: Ι εκσαγογι τυ πετροκάρδου απο 35 κατομίρια θα φτάσι στα 125.

Μαθιτ. 1-ος

Στα διαγράματα πυ φαντάζον
ι αριθμι εά λόνχες,
όλο κι ανάθενε πσιλα
πσιλα ανάθενε καμπίλι.

Ισιγιτις: Σε τρία χρόνια μέσα θα φκιάσουμε
το Νέο—μικανικοπιμένο Δονπας εκι πυ ι καπιταλιστες
φκιάσανε το παλεο αμικανοπίτο σε 40 χρόνια.

Μαθιτ. 5-ος: Νίχτα'μισ

Μαθιτ. 6-ος: κε μέρα πάντα

Μαθιτ. 7-ος: τα ετίθια ανίγουμε τις γις.

Μαθιτ. 4-ος Κε με δουλια επίμονι

Μαθιτ. 3-ος κε θέλιςι απο γρανίτι

Πεμτ. κε Εχτ. θισαβρους νέυς θρίσκουμε
στις μάνας γις
τα πέτρινα τα ετίθια.

Απανκέλοντας 2-ος:

Τα παραμίθια μας λέγανε για γίγαντες,
πυ αλάζανε τυ κόζμου τι μορφι.

Τα παραμίθια μισ τα κάναμεπραματικότι.

Πραματικότι τάκανε το δουλεφτάδον το σφιρι.

Το Βολχοφστρόι δο, κι ο πανόριος Δνίπερος,
το Ντομπας, τα Υράλια, το Μπαχυ, ι Κασπία,
απο νέυς εκεπάζοντε τις τέχνις γίγαντες,
πυ προχαλυν τι λίσα-συ Εδρόπι.

IV ΜΕΡΟΣ (Εργοστάσια).

Απανκέλοντας 1-ος: Δόστε το φος το νέον εργοστασίον.

Ρύπορ 1-ο: Δόστε το φος το νέον εργοστασίον.

(Με κόκινα χρώματα κσεχορίζυνε στο χάρτι, πυ ίνε στο βάθος τις σκινις, τα νέα μεγάλα εργοστάσια).

Χορος τον μαθιτον:

Μυνκρίζι, τρίζι, ο κολοσος,
τυ δυλεφτι ιποταχτικος,
κ'ι φλόγα-τυ κόκινο πανι
τι λίσα-συ, Εθρόπι προκαλι.

Μυνκρίζι τρίζι ο κολοσος
τυ δυλεφτι ιποταχτικος.

Πάνε τα χρόνια τα παλια,
πυ δύλεβε για τι σκλαβια,
για τι σκλαβιά-συ δυλεφτι.

Μαθιτ. 1-ος: Τα μεταλία κσίπνισαν.

Μαθιτ. 2-ος Τα λατομία κσίπνισαν κι αφτα.

Μαθιτ. 3-ος: Ακυσ το χτίπο το σφιριον,

Μαθιτ. 4-ος: τον αργαλιόνε το τραγύδι.

Ολι μαζι: Τις λέρφτερις δυλιας ακύστε το τραγύδι

Μαθιτ. 6-ος: Τις δίναμές-μας δεκαπλασιάζυμε
για το μεγάλο τις επανάστασις έργο.

Μαθιτ. 1-ος Το σίδιμά-μας

Ολι: Πεντάχρονο

Μαθιτ. 2-ος: Το σίμβολό-μας

Ολι μαζι: Αμιλα

Απανκέλοντας 1-ος.

Ένας-μας ο πόθος, μια ιθέλισί-μας
„Το πεντάχρονο σε τέσερα χρόνια“.

Απανκ. 2-ος. Βαρια στ'ατσάλι πέφτι το σφιρί-μας
διμωργο το λέφτερο σφιρι.

Βαρδιάτορι τυ Κόματος πιστι,
ενθουσιαστες εμис κε μαχιτάδες,

διόχνουμε τυς ριγμάτορυσ κε τυς κιοτίδες,
τυς ακαμάτιδες μακρια απτις γραμές-μας

(Έφτονο φος στι σκινι. Ι μαθιτες κάνουν κατάλιλες
πιραμίδες).

Ισιγιτις: Το κίμα τις σοσιαλιστικισ άμιλας κα-
τέκλισε όλι τι χόρα.

Ρύπορ 1-ο. Ι σοσιαλιστικι άμιλα κε το Πεντά-
χρονο ίνε σφιχτα ενομένα το ένα με τ' άλλο.

Ρύπορ 2-ο. Με τι σιμέα τις εκπλίροσις τυ
Πεντάχρονου το προλεταριάτο τυ ΣΣΣΔ κσακολουθα τιν
επίθεσί-τυ ενάντια στις τακτικυς εχθρυσ.

Μαθιτ. Πρότος: Απτιν Έσπρι θάλασα

„ Δέφτερ: Ος τι θάλασα τι Μάβρι

„ Τρίτος: Απτα σίνορα τα πολονέζικα,

„ Τέταρ: ος τις αχτες τις Σιβιρίας

Μαθιτες Πέμ.τ. κε Έχτος: Αντιλαλι το κίριγ-
μα για το φκιάσιμο το μεγάλο:

Όλι μαζι: „Έργάτες κι αγρότες έτιμι όλι!“.

Ρύπορ 1-ο: Εργοστάσιο „Κόκινος Μπυτίλοβετς“.

Φογι 1-ι: Εργοστάσια δίνουμε. Τα σκάρτα λιγο-
στέψαμε κατα 15%.

Ρύπορ 2 - ο : Ιβανο-Βοζνεσένσκι! — Το πιο μεγάλο-μας ιφαντυργίο!

Φονί 2 - ι : 20 κατοστα ιπσόσαμε τιν παραγογι-κότιτα τις δουλιας.

Ρύπορ 1 - ο : Μπακυ! Λιμάνι πυ φέρνις το όνομα τυ Δένιν! Πιγες τυ νεφτιυ!

Φονί 3 - ι : Σε 17⁰/₀ λιγοστέπσαμε το κόστος.

Ρύπορ 2 - ο : Ανθρακοριχίο Αρ. 15. Το καλύτερο ανθρακοριχίο τυ Λυγάνσκι!

Φονί 4 - ι : Κατα 51, 7⁰/₀ ιπσόθηκε ι παραγογι-κότιτα τις δουλιας.

Ρύπορ 1 - ο : Δενινγρατ! Εργοστάσιο “Κόκινος Βιμπόρζετ,,!

Φονί 5 - ι : Κατα 5, 7⁰/₀ κσέπεσε το κόστος τις παραγογισ.

Ρύπορ 2 - ο : Δενινγρατ! „Κόκινο Τρευγόλνικ“!

Φονί 6 - ι : Κατα 11, 5⁰/₀ έπεσε το κόστος τις παραγογισ.

Κε τα διο ρύπορ μαζι : Ικονομία!

Φονί 7 - ι : 2 κατομίρια 615 χιλιάδες ρύπλια μέσα σένα τρίμινο.

Χ Ο Ρ Ο Σ : Μυνκρίζι τρίζι ο κολοσος.

μυνκρίζι, λες άγριο θεριο
κ' ι φλόγα-τυ, κόκινο πανι,
τι λίσα-συ, Εβρόπι, προκαλι.

Ρύπορ 2 - ο: Το πλέριο σχέδιο, ο υπολογισμός, η διοργάνωση, η μαχητικότητα, η σοσιαλιστική άμιλλα, η προσωπική εφθίνη κάθε εργάτη θα μας βοηθήσουν να εκμεταλλεφτόμε κάθε μόριο τις κολεχτιβιδικές-μας ενέργειες για το έργο του σοσιαλισμού.

Μαθητις Πρώτος: Απτι θάλασα την Ασπρι,

„ Δέφτερος: ος τι Μάβρι θάλασα,

„ Τρίτος: Απτα σίνορα τις Πολονίας,

„ Τέταρτος: ος τις Σιδιρίας τις αχτες.

Μαθητες 5+6+7-ος: Αμιλόντε ο ένας με τον άλλο, σιναγωνίζοντε αφτι μ' εκίνους.

Όλι: Τον κάμπονε, το φάμπρικον η δυλεφτάδες.

Μαθητις Πρώτος: Μακρια η ριγμάτορι,

„ Δέφτερος: Η ακαμάτιδες μακρια,

Μαθητες 3+4+5: Τυς οχτρός-μας όλυς
ζάροθρο ατσαλένιο
στι φοτια.

V ΜΕΡΟΣ

(Σοβχόζια)

Ισιγιτις: Το νέον σοβχοζιον τα φότα δόστε!

Ρύπορ 1 - ο: Δίχστε τα νέα-μας σοβχόζια!

(Στο χάρτι φένουντε τα σοβχόζια του ΣΣΣΔ).

Απανκέλοντας 1 - ος: Απτι Οντέσσα ος στο Βλαδιβοστοκ σ' όλι την έχτασι του απέραντου Σιδέζμου το Σοβετ, φενκοβολαν τα πράσινα του σοβχοζιόνε φότα. Ίνε η νέες φάμπρικες του ζιταριου.

Μαθητις Εχτος: Στο τέλος του Πεντάχρονου θα δόσουν 14 εκατομύρια εκτάρια καλλιεργούμενις γης.

Μαθητις Εβδομος: Μαζι με τα κολχόζια θα δόσουν ίστερα απο 5 χρόνια πάνο απο 100 κατομύρια τσέντνερια ζιτάρι για τιν αγορα.

Απανκέλοντας 2-ος: Φαντασία δεν ίνε — παραμίθι όχι! Το σχέδιο ίνε του μεγαλόματος του σοσιαλισμου στι χώρα-μας.

ΧΟΡΟΣ:

Τα περαζμένα κσεχάστε κάμπι
νέα ζοι ι μιχανι,
εκλάδα του ανθρώπου, σας φέρνι
νέα ζοι ι μιχανι.

Κ' εκι πυ χτες σαπίζανε ι βάλτι
κε τα στεκάμενα νερα
του ζιταριου ι φάμπρικα προβάλι
με τάτσαλένια-τις θερια

Ισιγιτις: Κσερέτε, σίντροφι, προς, το σίθιμα, να φτάσουμε κε να κσεπεράσουμε, ίνε κατ' υσίαν αγόνας διο κόζμον. Του κόζμου του νέου, πυ λεί στον παλιου: «άδριασε τι γονια, έρχουμε εναντίο-συ κε θα πάρο τι θέσι-συ» κε του παλιου κόζμου, πυ πιστέβι προς δε χαθίκαν όλα ακόμα κε γι αφοτο λισταζμένα προσπαθι ν' αντισταθι.

Μαθητις 1-ος: Για διέτε τον κανονιον τα άγρια στόματα γιριζμένα ίνε στι χώρα-μας απάνο.

Μαθητις 2-ος: Ολι-μας ενομένι, στους άρπαγους με μια φονι.

Ο λ ι : „Κάτω τα χέρια άρπαγι, τὰ χέρια κάτω“!

Μ α θ ι τ ι ς 3 ο ς : Ομπρος τον δουλεφτάδονε καμάρι,
το Σοβετ χόρα,

Μ α θ ι τ ι ς 4 - ο ς : Κανένα δε θάφισυμε
τιν τρίχα-συ νάνκίτσι.

Μ α θ ι τ ι ς 5 - ο ς : Κανένα!

Ο λ ι μ α ζ ι : Ποτες! Κανένα!

Χ Ο Ρ Ο Σ. (πρότος)

Νέες πόλις στις έριμες στέπες προβάλυν
τραγουδάι στους κάμπυς κ' εκι το σφιρι
με το σφιρί-συ, εργάτι, αλάζις τις γίς-μας
πυ σκλάδα ίχε ος τι σίμερις μορφι.

Χ Ο Ρ Ο Σ. (δέφτερος)

Ι φράχτες ριμάδια, τα σίνορα ρίπια,
απέραντι νά, κολεχτίδα ι γις
στι δουλια μαζι όλι χοραίτες, καμπίτες,
τα θέμελα θάζουμε τις νέας ζοις.

Χ Ο Ρ Ο Σ : (μαζι)

Μαν τίχι κσανα το κανόνι λαλίσι
κε μάδρο θάνατο σκορπίσι στι γι,
ατσάλινι λόνχι ο εχτρος θάντικρίσι
το δουλεφτάδον τιν πιγμι.

Μ α θ ι τ ι ς 7 - ο ς : Φκιάνομε, χτίζουμε, πλάθυμε

„ 6 - ο ς : Το σίθιμά-μας: „Ιρίνι δουλια“!

Ο λ ι : Μάντιχι ο εχτρός-μας τολμίσι,
λόνχι ατσάλινι θα αντικρίσι
το δουλεφτάδον τι γροθια.

Μ α θ . 5-ος : Σε πόλεμο, σίντροφι, μας προκαλόνε.

Μ α θ . 4-ος : Ετίμος πάντα θα μας θρόνε.

Ο λ ι μ α ζ ι : Ανέτιμος ποτες.
ποτες . . . ποτες!

Ο λ ι ι μαθιτες απανκελόνε κολεχτιθια το παρα-
κάτο πίμα:

Πάνε τα χρόνια τα παλια,
πυ στι διπλι σκλαβια,
στα νίχια τις αμάθιας,
στου αφέντι τις αλίσεις,
εστέναζες ραγια.

Τώρα, τυς κάμπυς σκίζις
τυ ατσαλένιυ τ'άτιυ δαμαστις
κι αφέντις τόρα ει,
κε κιθερνίτις τόρα
τις λέφτερίς-μας γις.

Μ α θ ι τ ι ς 1 - ο ς : Τρίδιπλι για να δόσι τι σοδια

„ 3 - ο ς : Εργάτες τυ κάμπυ.

„ 2 - ο ς : Κσεχνόντας τον κάμπυ τον παλιο,
με τυ παπυ τάλέτρι.

εμπρος, τον κάμπον εργάτες,
αφίστε πίσο-ζας το Γιάνκιδον τι χόρα

VI ΜΕΡΟΣ

(Σιδηροδρομικές γραμμές).

Ισιγιτις: Απέραντι ίνε τις χόρας-μας ι έχταςι.

Μα τα μέσα τις σινκινονίας-μας φτοχα. Καθίκο έχυμε με κάθε τρόπο, με κάθε θισία να θγόμε απτι φτόχια αφτι. Με κάθε τρόπο πρέπει να ενόσομε τις απέραντές-μας έχτασες με νέες λέντες ατσαλένιες.

Ρύπορ 1 - ο: Νέο δίχτι δόστε σιδηροδρομικον γραμον.

Απανκέλ. 1 - ος: Με φοτινα ζιζσαγ φένκι ο χάρτις.

Στον πιο μακρινο θορα κσαπλόνετε ι γραμι το νέυ δρόμυ. Ανάμεσα στο Βόλγα κε στον Ντον γαλανο φαντάζι το κανάλι Βόλγα-Ντον.

Μαθιτις 5 - ος: Σε πέντε χρόνια μέσα ι σιδηροδρομικές-μας γραμμές θα κυθαλέσουνε 163 δισεκατομύρια τόνους χιλ. εκι πυ τόρα κυθαλάνε 88.

Ρύπορ 1 - ο: Το πεντάχρογο ορίζι να φχιαστώνε 20 χιλιάδες χιλιόμετρα νέες σιδηροδρομικές γραμμές.

(Στο βάθος τις σκινις ο χάρτις το νέον σιδηροδρομικον γραμον. Φος αφτονο).

Ι μαθιτες απανκέλυνε κολεχτιβιστικα το παρακάτο πίμα:

Το τρένο τρέχι,
πυλι γοργόφτερο,
στο σταθμο τις Κομόνας.

Κάθε σταθμος
κε νέα κολεχτίβα,
νέο σοβχόζι
ι κάθε στάσι.
Κσαπλόνετε
όριμι πια
στον αγροτον τα μιαλα,
ι σκέπσι τυ Ιλιτσ'
κε γοργοπόδαρι πετα
ι μιχανι πετα.

Ρύπορ 2 - ο Το 'Τуркциπ τελιόσαμε, πλατένουμε
τις Σιδιρίας τυς δρόμους, το Βόλγα με τον Ντον ενόνυ-
με, τον καταράχτι τυ Δνίπερυ τιν ορμι σε ενέργια
χρίσιμι για μας μεταβάλουμε.

Ρυπορ 1 - ο: Κι απάνυ απτις σιδερένιες ράγες
τα τρένα τρέχυν φέρνοντας απτο Τуркестан το θαμπά-
κι κι απτι Σιδιρία το σιτάρι.

Απανκελια κολεχτιβιστικι απ'όλνυς τυς μαθητες

Εκι πυ μονάχα ι γοργοπόδαρες καμίλες
τις έριμος πατύσανε τα στίθια,
κε τα θερια τα άγρια, τυ ίλιω
χερόντυσαν το φος κε τι ζεστάδα,
με σιδερένια δίχτια τόρα
τα σκέπασαν τις έριμος τα στίθια
κε φτεροτι ι μιχανι τα σκίζι
τα σίγνεφα μαζέβοντας ολόγிரά-τις.

Ισιγιτις: Γι'αυτο λισταζμένα μας επιτίθεντε τις γριας Εδρόπις ι κεφαλεύχι. Τυς ερεθίζυν, όπος το κόκκινο πανι τον τάδρο, ι χαμινάδες τον εργοστασί-μας, ι ατσαλένιες λέντες πυ σκεπάζυν τιν απέραντί-μας χώρα, σκορπίζοντας το σκοτάδι το πικνο, πυ τι σκέπαζε ος τόρα.

Μα ας κράζυν τα κοράκια, ας υρλιάζυν τα σκιλια τα λισταζμένα. Ανίμπορι ίνε να σταματίσουν τις μεγάλι-μας ανασινκρότισις το έργο.

Χ Ο Ρ Ο Σ : Γιατι αν τίχι το κανόνι λαλίσι
κε μάδρο θάνατο σκορπίσι στι γι,
λόγγχι ατσαλίσι ο εχτρος θάντικρίσι
το δουλεφτάδον τιν πιγμι.

VII ΜΕΡΟΣ (Τέλος).

Ρ ό π ο ρ 1-ο: Ανάψετε όλα τα φότα τις μεγάλις ικοδόμισις τις χώρας-μας.

(Φος άφτονο. Στο βάθος τις σκινις όλι ι χάρτες, πυ δείχνυνε τιν ικοδόμισι το μεγάλον έργον).

Κολεχτιβιστικι απανκελία απόλυς τυς μαθιτες, πυ μπόνυνε με θίμα στι σκινι, σκιματίζοντας διάφορα σιμ-πλέγματα).

Ι μπόρα τυ Οχτόβρι

Το πρόσοπό-συ άλακσε, γι τυ Βορα,
κι απο μπυντρύμι το λαον,
το δουλεφτάδονε πατρίδα
ι μπόρα σε μετέβαλε τυ Οχτόβρι.

Απέραντο εργοστάσιο ι χόρα,
νέφι πικνα τον καμινάδον ι καπνι,
δυλέβουν τα σφια, διμιουργόνε,
ανάπαψι δέν κσέρ' ι μιχανι.

Κι απο τα τράχτορα σκαμένι ι κάμπι
πλύσια τι δίνουν τι σοδια,
απέραντο εργοστάσιο ι χόρα,
αφέντρα κιθερνίτρα ι δουλια.

ΧΟΡΟΣ: Ι μπόρα τυ Οχτόβρι
το πρόσοπό-συ άλακσε, γι τυ Βορα,
κι απο μπυντρώμια το λαον,
πατρίδα τυ εργάτι
ι μπόρα σε μετέβαλε τυ Οχτόβρι.

Ρ ό π ο ρ 1-ο: Απο πεντάχρονο σε πεντάχρονο το
γενικο εκπλιρόνουμε σχέδιο τις ικοδόμεις τυ σοσιαλιζμυ.

Απανχέλοντας 2-ος: „Ι φαντασιοπλικσία“ τον μπολ-
σεβίκον τρομάζι τόρα τιν Εθρόπι. Κιμάτα τόρα εκι ο
μπυρζουας κι ονιρέθετε τις πιατιλέτκας τιν εκπλίροσι. Ο
πάπας στιν προσεφνί-τυ για τιν αποτιχία τις πιατιλέτ-
κας παρακαλι το θεό-τυ. Μα τυ χάκυ μίτε ι θεί-τυς,
μίτε ι διαόλι-τυς μπορόνε να σταματίσουν το μεγάλο-
μας έργο.

Απανχέλοντας 1-ος „Να φτάσουμε κε να
περάσουμε“ το σίθιμά-μας τύτο πέρνι τόρα σάρκα κε οστα.

Κολεχτιβιστικι απανκελία απόλυς τυς μαθιτες:

Πάι το χοριο το θυτιμένο
στι λάσπι τις αμορφοσις,
ο ίλιος πυ προβάλι διόχνι,
τ' απομινάρια τις σκλαβιας.

Για το ατσάλι,
το χαλκο,
για τα γεφύρια,
τα σχολια,
τους δρόμους,
νά
τριγίρο-μας ο πόλεμος,
ι πάλι, να.

Ολι μα ζι: Κε με τι φλόγα τις δουλις
ι χόρα πυ αναγενιέτε
το πρόσοπό-συ, Ικυμένι,
θα συ αλάκσι, τι μορφι.

(Ι μαθιτες βγένυνε με γραμι απτι σκινι.

Αχύετε το τρένο πυ κσεκινάι.)

Α Β Λ Ε Α

Σιμίσι. Τα τραγύδια, πυ ίνε στο έργο αφτο
ίνε χαμομένα έτσι, πυ μπορύνε να τραγουδιθύνε πάνυ
σε γνοστα επαναστατικα μοτίδα.

ΤΟ ΓΡΑΜΑ ΤΥ ΠΑΠΑ

ΜΟΝΟΠΡΑΧΤΙ ΠΕΔΙΚΙ ΚΟΜΟΔΙΑ

ΣΚΙΝΙ ΠΡΟΤΙ

Πάραδοσι. Γίρο ζένα μεγάλο τραπέζι κάθοντε β-β πεδια. Πάνο στο τραπέζι μελάνι κοντίλια, μπογιάδες, μπινέλες. Άλι απτυς μαθιτες αντιγρά-φον κι άλι ζυγραφίζον. Αντίκρι στον τίχο κρεμα-ζμένι ι φιμερίδα το τίχο. Ι μαθιτες ίστερα απτιν ένκρισι, κρεμάνε το κάθε άρθρο ιτε τι ζυγραφια στην εφιμερίδα.

Όταν ανίγι ι αβλέα ι μαθιτες τραγοδόνε το παρακάτο τραγούδι:

Με τα βιβλία μισ στο χέρι
με τι μελέτι, τι σπουδι,
τα ίδολα ρίχνουμε τον άγιον
δε μας κσεφέβγυν κ' ι θει.

Κε τα κοράκια στις αβλέσ-τυς
πυ χρόνια ζύσαν τόρα κι,
με τυ λαυ το έμα ζύσαν
τις εκλισίας-τυς φρυρι.

Κε τα κοράκια τρομαζμένα
πεταν σε τόπυς μαχρινυς

με τάγιαστύρια-τους πετάνε
με τους σπαζμένους-τους σταβρους.
Στι χώρα παν, που το σκοτάδι,
πικνο σπεπάζι κε βάθι
μα ένα-σας τόρα κε κι πέρα
νάτιν προβάλι ι αβγι.
Ο ήλιος διόχνι τα κοράκια
τους νεκροθάφτες ι αβγι
τόπο στι γι δεν έχυν ι δαόλι
κε στα υράνια ι θει.

Α λ ε κ ς. Θαμάσιο! επιτιχιμένο, σίντροφι. Πάι για
χίριο άρθρο, τι λέτε;

Λ ά μ π ρ ο ς. Πολι πετιχιμένο. Εγο προτίνο, όχι
μονάχα να περάσι στι δικί-μας φιμερίδα, μα να το στί-
λομε κε στάλα τα σχολια.

Τ α ς ύ λ α. Εγο αναλαθένο να γράψο δέκα αν-
τίγραφα.

Γ ι ά ν ι ς. Κ' εγο να γράψο τις νότες.

Α λ ε κ ς α ν τ ρ. Κ' εγο να τα ταχιδρομίσο.

Λ ά μ π ρ ο ς. Καλα. Παρακάτο;

Τ α ς ύ λ α. Δέφτzero νάμπι αφτο το άρθρο τυ
Χλορου: "Πος γενίθικαν ι θει,,,".

Γ ι ά ν ι ς. Μα πος γενίθικαν αφυ δεν ιπίρκαανε.

Τ α ς ύ λ α. Γενιθίκαανε στι φαντασία τον απλοικον
ανθρώπον.

Αλεξαντρ. Όχι. Τους θεους τους γένισαν
καπιταλιστες.

Δάμπρος. Έχισ λάθος τους θεους τους γενίσανε
ι τσιφλικάδες.

Αλεξάντρ. Νε έχισ δίκεο ι τσιφλικάδες τους
γενίσανε κ' ι καπιταλιστες τους βαφτίσανε.

Γιάνις. Κ' εμια θα τους ενταφιάσουμε.

Τασύλα. Τι λέτε λιπον να περάσι αφτο το
άρθρο τυ Χλορυ. Ι ριναχτικι επιτροπι αποφάσισε να
περάσι.

Δάμπρος. Να περάσι μονάχα ο τίτλος νάλάχι.

Αλεξάντρ. Να γίνι έτσι: „Το παραμίθι για
τι γένισι το θεον“.

Τασύλα. Σίφονι; Όλι: Σίφονι.

Αλεξάντρα. Ίστερα απ' αφτο το άρθρο να
βάλουμε κάπια καρικατόρα.

Τασύλα. Τιν καρικατόρα τυ Βραχογιάνι. . Κι-
τάχστε δο τον γνορίζετε; Ίνε ο Παπαλέχσις πυ μας
έφιγε πέρισι.

Αλεξάντρ. Όλος κι όλος με τα γένια κε
τιν κιλιά-τυ.

Δάμπρος. Κ' ι αγιαστόρα-τυ μαζί-τυ.

Γιάνις. Αμίμιτος ίνε ο Βραχογιάνις ς' αφτιν
τι φορα. Για δέτε κιλια-ολάκερι αποθίκι.

Σπίρος. Όλα καλα μα τί θέλυν αφτα τα πρό-
βατα στις τρέπες-τυ.

Ταρούλα. Δεν το κατάλαβες; Ίνε ι χριστιανι, πυ τος κρατάι εκι καλά για το μαλί-τυς.

Λάμπρος. Ίνε αφτι, πυ φροντίζυνε να μι καταβι το πάχος τις κιλιάς-τυ.

Αλεξάντρ. Γι' αφτυς προσέφχετε. Να μι γίνυν παράχυα κε φίγυν απο κοντά-τυ.

Ταρούλα. Ει τί λέτε, πεδια, θα περάσι;

Όλι. μαζι: Άκσιος, άκσιος! Νάμπι.

Λάμπρος. Με τι τίτλο να το δάζυμε;

Γιάνις. Ο λίκος κε τα πρόβατα.

Ταρούλα. Τα πρόβατα κι ο βοσκος αρχιτσέλιγκας.

Λάμπρος. Το πρότο ίνε πιο επιτιχιμένο.

Ταρούλα. Εγυ επιμένο για το δέφτερο.

Αλεξάντρα. Εγυ προτίνο άλο. Κάτι απτο θανκέλιο. Ι ιρονία τότε θάνε πιο δινати.

Λάμπρος. Ας μας πι ο Νίκος τότε κανένα ριτο. Αφτος κάποτε πίγενε κε στην εκλιςια.

Νίκος. Αφίστε μένα ίσιχο εγυ έχο δυλια...
Μι μυ τυς κίκλυς τάρατε...

Αλεξάντρα. Αφίστε-τον έχι δυλια. Θα σας πο εγυ ένα ριτο πυ άχυα σιχνα απτον παπό-μυ.

Λάμπρος. Πες λιπον, νάχύσυμε.

Αλεξάντρα. Μαχάρι ι πτοχι το πνέβματι...

Ταρούλα. Τί θα πι αφτο; Κάνε-το λιανα για να καταλάδυμε.

Αλεξάντρα. Εφτιχιζμένοι ι παλαβι.

Δάμπρος. Καλο, μα θέλι κ'εξίγισι... Γιαφτο προτίνο νάμπι εκίνο πυ πρότινε ο Γιάνις: „Ο λίκος κε τα πρόβατα“.

Αλεξάντρα. Καλα. Τί λετε λιπον; Πιός ίνε για τιν επικεφαλίδα, πυ πρότινε ο Γιάνις; Σικόςτε το χέρι. (Σικόνουν όλι το χέρι εκσον απτο Νίκο).

Τασύλα. Νίκο, ρι τί κάνις, πασάρις;

Νίκο ρ. Σκαρόνο πίμα για το λίκο κε τα πρόβατα.

Αλεξάντρα. Εμπνέφστικε βλέπετε ο πιτίς-μας απτιν καρικατούρα τυ Γιάνι.

Τασύλα. Οπος ο γλίπτις Φιδίας απτον Ομιρο, όταν έφκιασε το άγαλμα τυ Δία.

Δάμπρος. Νε, μα εδο γίνετε το αντίθετο. ο πιτις εμπνέετε απτο ζογράφο.

Τασύλα. Ο Ομιρος απτο Φιδία.

Αλεξάντρα. Ε, μι χοροιδέβετε πολι τον πιτί-μας θιμόνι κε ρας σκαρόνι κανένα επίγραμμα.

Δάμπρος. Καλα, πάι κι αφτο. Παρακάτυ πιο θάμπι.

Νίκο ρ. Σταθίτε, μι βιάζεστε. Αχύστε το πίμά-μυ: „Ο λίκος κε τα πρόβατα,,.

Αλεξάντρα. Εμπρος, διάβαρε-το τ'αχύμε.

Νίκο ρ. Ινε τραγούδι. Τόλαμα έτσι για να μπο-ρέσυμε κε να το τραγουδίσουμε.

Τασύλα. Εμπρος λιπον, άρχισε κ'εμικ ρε βο-θάμε.

Ο Νίκος τραγουδά τιν κάθε στροφι κ'ίστερα επα
ναλαθένων το τραγούδι όλα μαζί τα πεδία.

Με γλικά λογάκια ο λίκος
κάπια αρνάκια γέλασε
Τάμπασε μες στι σπιλιά-τυ
κ' εκι καλοπέρασε.

Κε τάρνάκια φτιχιζμένα
μέσα κι κσεπσίχισαν,
κ' ι ανκέλι τις ψιχές-τους
στα υράνια οδίγισαν.

Μα εκι γιμνες ψιχύλες
ι θει δε δέχτικαν,

κι όκς' απτον παράδισο
τα αρνόκια διόχτικαν.

Κε γιρίσανε στο σπίλιο
τυ κιν-λίκυ, τα καμένα,
μα εκι μονάχα θρίκαν
τα μαλιά-τους πεταμένα.

Ό λ ι μ α ζ ι . Μπράβο, Νίκο. Τα κατάφερες.

Τ α ς ύ λ α . Καλο, μα θαρο απο κάπυ το πίρες.

Νίκος . Αφτο ίνε δικί-μυ δουλια. Δικί-σας δουλια
ίνε να θρίτε απο πυ το πέρα.

Δ ά μ π ρ ο ς . Κσαναρχίσατε; Γράπτσε κε ρι Τάσύ-
λα κι ασ μ'ν ίνε ολότελα δικό-συ.

Α λ ε κ ρ ά ν τ ρ α . Πιός ίνε για να περάσι το πεί-
μα τυ Νίκο; (Σικόνουν όλι το χέρι).

Τ α ς ύ λ α . Πρότι ρικόνου γο για να μι φανι, πορ
το λέγο απο κάκια. Απλύστατα κάνο κριτικι.

Αλεξάντρα. Περνα λιπον κι αφτο. Αλο
ιπάρχι.

Σπίρος. Τώρα ινε ι σιρά-μου να σας διαβάσο το
άρθρο-μου.

Δάμπρος. Πός το επιγράφις;

Σπίρος. Ο σταβρος κε το μάυζερ..

(Μπένουν τρεχάτι ι Μάρο κε ο Δίμος).

Αλεξάντρα. Καλός-τυς. Μις τελιόσαμε
σκεδον τιν εφιμερίδα κε σις τόρα παρυσιαστίκατε.

Γιάνις. Αφστιρι παρατίριςι.

Τασύλα. Επίπλιςι.

Μάρο. Μιν αποφασίζετε προτυ να μας ακύσετε.

Δίμος. Τιμάσαμε ιλι για τιν εφιμερίδα κε σας
τιν φέρνυμε.

Μάρο. Κε τί ιλι! αντιθριςκεφτικότατι, πυ όταν
τι διαβάσουν ι πιςτι ανατριχίλα θα τυς πιάσι.

Δίμος. Θα πάνε σε δέκα πνεματικυς να κσαγο-
ρεφτόνε κε κανένας τις αμαρτιές-τυς δε θα μπορέσι να
σιχορέσι.

Μάρο. Προπαγάντα πρότις.

Αλεξάντρα. Κάτι πολι σπυδέα θάνε αφτι ι
ιλι σας, για πέτε να δόμε.

Δάμπρος. Διαβάστε νάκύσυμε. Σπίρο, σι το άρ-
θρο-συ το διαβάζις αργότερα.

Σπίρος. Πολι καλα.

Τασύλα. Εμπρος λιπον, Δίμο, ι ίπομονί-μου
εξαντλίθικε.

Μάρο. Ανακαλίψαμε κε κατορθώσαμε να αφερέσουμε.

Δίμος. Με λίγα λογια να κλέψουμε... ο σκοπος αγιάζι τα μέσα.

Μάρο. Ενα γράμα, πυ έστισε ο Παπαλέκσις στο γιο-τυ το Μαρουλίδι κένα άλο πυ στέλνι στο πίννιό-τυ.

Γιάννις. Βρε τυς αθεόφοβος... κε δε φοβιθήκατε τιν κατάρα.

Δίμος. Τιν κατάρα τιν γράψαμε στις πατύσες τον παπουτσιό-μας.

Λάμπρος. Αφίστε τόρα τις κατάρες κε δίκστε τα γράματα.

Δίμος. Να, τα μανιφέστα τυ ιερολογιότατυ.

Τασύλα. Διάβασε λιπον, νάκύσουμε.

Νίκος. Ίνε γραμένα με τιν παλια ορθογραφία.

Μάρο. Μόλες τις ψιλες κε τις δασίες, κε τα ίτα κε τα ομέγα.

Γιάννις. Διάβασε λιπον Δίμο.

Δίμος. Καλα, μα προτυ νάρχισο κλίνατε τας κεφαλας κε συμπλέκσατε τας χίρας.

Νίκος. Κάτο τις κύτρες-σας μορε.

Τασύλα. Τι να γονατίσουμε κι όλες...

Σπίρος. Ιρίνι-μιν.

Δίμος. Ιρίνι-μιν, πυ ο διάολος να σας πάρι. Αχύστε λιπον.

Αλεξάντρα. Ακούμε... άρχισε.

Δίμος. Τέκνον Γριγόριε, έχις τιν εφχιν τυ πατρος
κε τυ ιω κε τυ άγιυ πνέδματος, κε πάντον τον αγίον.

Νίκος. Κε τον 350 θεοφόρον πατέρον.

Λάμπρος. Σκαζμος.

Δίμος. Κε ι εφχι εμυ κε τις πρεζβιτέρας-μιτρόσ-
συ επι τις κεφαλίς-συ κε επι τις κεφαλις τις ικογενίας-συ
κε επι τις κεφαλις πάντον τον αφτόθι χριστιανόν-τε
κε χριστιανισον...

Τασύλα. (στο Γιάνι)Γιάνι, κίτακσε τίποτε κάθισε
στο κεφάλι-συ;

Γιάνις. Σαν τί;

Τασύλα. Να σαν να πόμε απτις εφχες τυ
Παπαλέκσι.

Γιάνις. Ι εφχες τον παπάδον στα κεφάλια το
γέρον φολιάζυνε. Τα δικά-μας τάποφέβγυνε.

Λάμπρος. Ίστερα κσετάζομε τα κεφάλια, τόρα
ας ακύσομε το γράμα... Διάβασε, Δίμο.

Δίμος. (κσαχολουθι το διάβαζμα) Ος μαρτιρίσας δια
τιν πίστιν τυ Χριστυ κε τιν ιεραν πατρίδα κε καταδιο-
χθις ις τιν χόραν αφτιν τον αθέον, διορίσθιν απο τιν
Ιεραν Σύνοδον εφιμέριος ις τρία χορία τις περιφερίας
Δράμας.

Σπίρος. Ο, τον μανχύφι... ος μάρτιρας μας
πίγε κι.

Αλεξάντρα. Έτσι όπος όλι ι μάρτιρες τις
εκλισίας.

Νίκος. Δε βρίκε δο πέρα απλοικυσ να γδάρι.

Δάμπρος. Κ' ιερα σύνοδος τον ανταμίπτσε για τα μαρτήριά-του δο στη γη. Δεν περίμενε να τον ανταμίπτσι ο θεος στον άλλο κόσμο.

Τασύλα. Αφτι ανταμίβουντε ζάφτον τον κόσμο. Τα πρόβατα θα ανταμιφτούνε στον άλλο κόσμο.

Γιάνις. Ι παπάδες τα πέρνουν τις μετριτις. Βερεσε αφτι δεν κσέρουν.

Δίμος. Ακύστε τόρα παρακάτω κ'ίστερα φέρνετε τις κρίσεις-σας... Εδο δε διαδόθηκε ακόμα το φαρμάκι τις αθείας. Αφνα ίνε ακόμα κε αμόλινα τα πρόβατα.

Νίκος. Αρμέγουντε ακόμα κι πέρα ι χριστιανι. Μράβυ-συ πάπα, ανιχτα τα λες.

Τασύλα. Τί στέχεσε, Νίκο, σκάρωσε-του κανα τετράστιχο.

Νίκος. Τόρα, τυ ακσίζι μα τα γένια-του (γράφι)

Δίμος. (κσαχολυθι να διαβάζι). αμόλινα ίνε τι πρόβατα κε κύβαλα.

Αλεξάντρα. Για-συ, ιερολογιότατε, τα λες θαμάσια.

Δίμος (διαβάζι) κε τί δε φέρνουνε;.. κε χορις να τυς ζιτίσις.. Βύτερο, τιρι, μέλι, καρίδια...

Δάμπρος. Μορε δε γινόμαστε παπάδες να πάμε στην Ελλάδα να ζίσουμε με μέλι κε καρίδια...

Αλεξάντρα. Αλίθια, Σπίρο, τί στέχεσε; εμπρος χιροτονίςυ κε πίγενε. Μα με τι ριφονία να στέλνις κ' εμας τα μισα, απ όσα πέρνις.

Σπίρος. Μπα εσας θα στέλνο τις εφχές-μου.

Τασύλα. Τις εφχές-συ, στίλε στους χριστιανους.

Δίμος. Ακούστε παρακάτω, (διαβάζι) κι αφτα εκσον απτα χρίματα, πυ πέρνο απο σαρανταλίτυργα, μνιμόσινα, βαφτίσινα, εφχέλεα, εκσορκιζιμος... Γεμάτα τα κελάρια-μου απο όλα τα αγαθα, κε ι χορικι κσακολυθύ-νε να φέρυν. Κοντα στην ιεροσίνι-μου εδο εκσασκο κε το επάνκελμα τυ γιατρυ . .

Λάμπρος. Γιατρος πάσας νόσυ κε πάσας μαλακίας.

Αλεξάντρα. Τυς γιατρέβι για τα τυς στέλνι γριγορότερα στον άλλον κόζμο.

Δίμος. (διαβάζι). Προχτες σιφόνισα με τον μπακάλι τυ χοριω. Τον προμιθέβο όλα τα τρόφιμα πυ μου περιζέβυν.

Αλεξάντρα. Βρε τον αγιογδίτι. Κάνι κε τον έμπορο.

Λάμπρος. Με τα χρίματα το χορικον. Τυς πυλάι τα προιόντα-τυς.

Τασύλα. Εν ονόματι τυ χριστυ κε τις θρισκίας. Βρε τυς σαρλατάνυς.

Μάρο. Κε δε βρίσκετε κανέναν να κσιπνίσι τυς χορικυς;

Λάμπρος. Δε γράφουμε, πεδιά, ένα γράμα στις μαθιτες τυ σχολιού-τυς;

Γιάνις. Ας γίνουμε πάτρονές-τυς.

Δίμος. Μα σταθίτε, πεδιά, ας τελιόσο κ' ίστερα. Εχι ακόμα ο εφιμέριος. Εκσον απ' αφτα έχο ακόμα κε μιστο επίσιμο απτι σεβαστι κιβέρνισι κε ιδιέτερον προς καταπολέμισι τις αθείας κε πάσις σατανικισ φαντασίας.

Δάμπρος. Βρε τον άτιμο, κάνι κε το χαφιε.

Τ α ς ύ λ α . Μίπος δεν τόκσερες στην Ελλάδα, όπος
κε ρόλα τα καπιταλιστικά κράτι ίνε κε σπιγόνι. Ίνε τα
τσιράκια τις μπυρζουαζίας. Δεν το λέγι κε το τραγούδι τυ
Νίκο. Δε μας το λες. Νίκο;

Α λ ε κ ς ά ν τ ρ α . Ίνε απτα νέα-ςυ, Νίκο; δε μας
το απανκέλις;

Μ ά ρ ο . Πές-το, πές-το, Νίκο.

Ο λ ι μ α ζ ι : Πές-το Νίκο.

Ν ί κ ο ς . (τραγούδα).

Ίνε το δεκσι το χέρι
ι παπάδες, τυ Λεφτέρι.
Εχι κάτω στην Ελλάδα
έχυν το λαο 'γελάδα.
Τον αρμέγυν, τον κυρέβυν,
τον ιβρίζυν, τον πεδέβυν.
Κε με το σταύρο στο χέρι
βοιθύνε το Λεφτέρι.

(Τα πεδια χιροκροτυν)

Θαμάσια, έχταχτα, μπράδο.

Δ ά μ π ρ ο ς . Θα περάσι κι αφτο στην εφμερίδα.

Ο λ ι μ α ζ ι . Μάλιστα, μάλιστα!

Α λ ε κ ς ά ν τ ρ α . Κε θα το στίλυμε στα πεδια
τις Ελλάδας.

Ο λ ι μ α ζ ι . Βέβεια, βέβεια, δίχος άλο.

Τ α ς ύ λ α . Να καταλάβουν τυς παπαδανθρώπους κε
να τυς δόσουν τα παπότσια στα χέρια.

Γ ι ά ν ι ς . Βέβεια, βέβεια, δίχος άλο.

Δίμος. Ακούστε τώρα παρακάτω πεδία.. ακόμα δεν τελίωσε ο εδεδιμότετος (διαβάζι). Για μας τος ιερεις ι ζοι δο πέρα ινε παράδισος. Ι τιμι, ι ιπόλιτσι, το ζέβας κε προπάντον ο φάθος τυ θευ ιπάρχι ακόμα.

Και' αφτας συ εμβάζο το δίζο-συ. Κίτακζε μόνο να ισπράκσις όσα με χρεοστόνε αφτυ ι χριστιανι για αγια-ζμυς, εφχες, μνιμόσινα, εκσορκιζμυς κε άλα. Να τος ιδο-πιίσις πως αν δεν πλερόσουν όχι μονάχα ις τιν άλι ζοι θα ιποφέρυν ις το πιρ το εκσότερον το ετιμαζμένο το δια-βόλο κε τις ανκέλις αφτυ, μα κ' εδο αν έρθυνε δε θα καλοπεράσουν.

Ι χάρι τυ Κιρίυ ιμον μετα πάντον ιμον. Εφχέ-τις ο πατίρ-συ Αλέκσιος.

Μάρο. Βλέπετε όχι μονάχα με το θεο μα κε με το Βενιζέλο τος φοθερίζι.

Αλεκσάντρα. Ινε κε ι διο ζίμαχί-τυ.

Λάμπρος. Κε στέλνι κε τις εφχές-τυ.

Τασόλα Το εμπόρεμα τον παπάδον.

Λάμπρος Κε στέλνι κε βίζο.

Αλεκσάντρα. Κε τα παπαδόφυλα ι Ελλάδα δέχετε μανιχτες ανκάλες.

Γιάνις. Μαζι με τος παπάδες να τος βοιθίσυν κι αφτι στιν εκμετάλεψι τις αργατιας.

Νίκος. (τραγουδι.).

Τος εργάτες ι Ελλάδα
τι κι αν δεν ανέχετε;
δορεαν κε δίχος δίζο
τος παπάδες δέχετε.

Τα ζύλα. Για τα πρόβατα τος θέλι
για να τα κυρέβυνε.

για τα πίμνια, όπος τα λένε
πυ γιαφτυς αρμέγυνε.

Λάμπρος. Ι παπάδες εκι πέρα
τον τρανον στiriγματα
σκλάβο το λαο κρατάνε
μέφχες κε με κιρίγματα.

Ολιμαζι. Τος εργάτες ι Ελλάδα κ.τ.λ.

Λάμπρος. Τι λέτε πεδια, να περάσουμε στην
εφιμερίδα-μας το γράμα τυ εδεσιμότατυ;

Μάρο. Βέβεια κε με τιν ιστορικι ορθογραφία μάλιστα.

Γιάνις. Κε κάτω να περάσουμε απάντιςι στο
γράμα.

Ταζύλα. Δεν ακσίζι απάντιςι. Τιν απάντιςι θα τι
θρόνε ι ίδι ι αναγνόςτες.

Σπίρος. Νε, αλα απάντιςι πρέπει νάνε.

Αλεκςάντρα. Ε τότε ας αναθέσουμε στο
Λάμπρο να γράψι τιν πρεπόμενι απάντιςι.

Λάμπρος. Οχι. Τιν απάντιςι ας γράψι ι
Αλεκςάντρα, αφυ αφτι ίνε ο πρόεδρος τυ όμιλυ τον
αθέον.

Αλεκςάντρα. Δε ριφονο. Εγο έγγραψα το
κίριο άρθρο κ' ίστερα ο Λάμπρος ίνε πιο κατάλιλος
σε τέτια ζιτίματα.

Νίκος. Σταθήτε, ρε πεδια, μι μαλόνετε. Τιν
απάντιςι αφίστε σε μένα. Κιτάχτε, ποσ τυ απάντιςα.
Α, δέχεστε καλα, αν όχι κέρετε ρις.

Τ α ς ό λ α: Εμπρος Νίκο, να δόμε,

Ν ί κ ο ς. Με καρδια ο Δεφτεράκις
τρέφι τυς παπάδες
να τυς έχι στο πλεθρό-τυ
με τυς γαλονάδες.

Κε για ανταμιβι εκίνι
με χριστυς κε με θανκέλια,
τυ τριγίζυν τα χοράφια,
τυ τριγίζυνε τάμπέλια.

Κε τριγίζυν ι παπάδες
κε τα πρόβατα κυρέβυν
κε ι ίδι-τυς χοντρένυν
κε τάφεντικά-τυς θρέβυν.

Δ ά μ π ρ ο ς. Να περάσι κι αφτο ίστερα απτο
γράμα τυ παπα, τι λέτε;

Ο λ ι μ α ς ι: Να περάσι να περάσι.

Α λ ε κ ς ά ν τ ρ α: Βλέπετε λιπον πως κάπυ
βοιθύνε κ' ι εφχες τον παπάδον;

Τ α ς ό λ α: Να θρύνε θέμα ι πίστες.

Γ ι ά ν ι ς: Κ' ι καρικατυρίστες.

Δ α μ π ρ ο ς: Πεδια ας προτίνουμε στο Βραχογιέ-
νι να κάνι νέα καρικατύρα, να τιν περάσουμε κάτω απτο
πίμα.

Α λ ε κ ς ά ν τ ρ α: Εγυ άθριο θα τυ μιλίσο.

Τ α ς ό λ α: Κε έτσι ι φιμερίδα-μας σχεδον ίνε
έτιμι. Μένι τόρα να διαβάσουμε το άρθρο τυ Σπίρο.
,,Ο σταβρος κε το μάυζερ,,.

Σπύρος: Παιδια, ίνε μετάφρασι απτα ρύσικα κε νομίζο·πος ίστερα απτο γράμα τυ παπα πρέπει λιγάκι να τάλάκσο.

Δίμος: Βλέπισ λιπον, Σπίρο, πως κε σένα βοίθισε ι εφχι τυ παπα;

Αλεξάντρα: Τελιόσαμε λιπον. Μπορούμε να πάμε.

Λάμπρος: Μάλιστα, ίμαστε πια λέφτερι (τα παιδια τιμάζοντε να φίγυν).

Γιάνις: Σταθίτε, σταθίτε... Κξεχάσαμε κάπιον.

Τασύλα: Πίον;

Γιάνις: Τον Πίο.

Λάμπρος: Τον πάπα τις Ρόμις.. Αλίθια πως τον κξεχάσαμε.

Γιάνις: Ας λέμε το Βραχογιάνι να τυ κάνι μια καρικατύρα.

Δίμος: Μια απο κίνες, πυ έχυν ι φιμερίδες.

Γιάνις: Ο Βραχογιάνις κσέρι.

Αλεξάντρα: Κ' έτσι λιπον κι ο πάπας δε θα μένι διζαρεστιμένος.

Τασύλα: Παιδια, καλα πυ το θιμιθίκαμε. Δεν κάνουμε τόρα πρόδα τα τραγύδια για τον πάπα, πυ θα τραγουδίσουμε μεθάθριο στι βραδια.

Λάμπρος: Εμπρος λιπον μι χάνουμε τον κερο, ι όρα πέρασε.

Αλεξάντρα: Ενα... δύο... τρία εμπρος.

Ταρούλα: Νίχτα μέρα ο κηρ πάπας
προσκαλι τι Θερισία*)
μα δεν έρχετε εκίνι
αλυ έχι ιπερισία.

Γιάνις Προσκαλυν ικαρδινάλι**)
τον απανταχυ παρόντα,
προσκαλυν κε ι ραβίνι
το Δαβιδ, το Σολομόντα.

Ολια τα πεδια μαζι:

Προσκαλυν αδερφομένα
μα δεν έρχετε κανις.
λίπυν όλι απτα υράνια
κι ο Χριστος κι ο Μοισις.

Ταρούλα:

Προσκαλύνε θευς, άγιυς
με τις προσεφκές-τυς,
να γλιτόςυν τα πυνκιά-τυς
κε τις μετοχές-τυς.

Γιάνις: Μα αφτι δεν τυς ακύνε,
έπαθαν τ'αφτιά-τυς,
κε ανίμπορι απτα χρόνια
ίνε ι γροθιά-τυς.

Ολα τα πεδια μαζι:

Προσκαλυν αδερφομένα
μα δεν έρχενε κανις
λίπυν όλι απτα υράνια
κι ο Χριστος κι ο Μοισις.

*)Μια απτις άγιες τον καθολικον.

**)Ανότερι κληρικι τον καθολικον.

Τας όλα:

Κι απο τιν απελπισία-τους
το μεγάλο-τους καχο,
τρέχουν πάπας κε ραβίνι
στον επίγειο-τους θεο.

Γιά νις

Αμαν Ρότςχιλτ, άμαν Μόργαν
με το μάυζερ ας πάμε
κε με το σταβρο αντάμα
τους μπολσεβικυς να φάμε.

Ολα τα πεδία μαζί

Κι όλι τορ' αδερφομένι
ο χριστος με το χρισο
επιτίθεντε να κάνυν
μία τρίπα στο νερο.

ΣΙΜΙΟΣΙ Τα τραγόδια κε τα τετράστιχα πυ ίνε στην
κομοδία μπορόνε να τραγουδιθόνε πάνω σε γνωστα ρύσικα μοτίβα



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΑ

19258

ТІМІ 14 КОП.

ЦЕНА 14 КОП.

1931

